

吸毒玩3P 稱「亞洲女人全是妓女」

英上議院副議長辭職



休厄爾

英國政壇爆出一宗醜聞，英國《星期日太陽報》公開影片，顯示上議院副議長休厄爾與兩名妻子，在家中與2名妓女舉行3P性愛及吸毒派對，更詆毀亞洲女人「全是妓女」，報章刊出後引起軒然大波。休厄爾昨日宣佈辭去副議長及一個委員會主席的職務，上議院議長杜淑珊女爵則表示已將事件交由警方調查，批評事件「震驚及無法接受」。

69歲的休厄爾是工黨重要成員，有份創立蘇格蘭議會，曾是前首相理雅親的親密盟友。《星期日太陽報》公開影片長45分鐘，見到休厄爾上週在西敏寺附近的家中舉行性愛派對，片中他僅以毛巾裹着下身，與兩名20多歲的妓女狂歡，又用5英鎊鈔票吸食桌上的可卡因，後來更把可卡因放在其中一名妓女胸部吸食。休厄爾又大罵亞洲婦女：「她們看似無辜，但你知道她們都是妓女。」

報章指，休厄爾事後向兩名妓女支付每人

200英鎊(約2,404港幣)肉金，並約定9月初再會。該兩名妓女透露，休厄爾上月亦曾舉行類似的性愛毒品派對。

監督議員操守 其身不正

休厄爾身兼上議院特權及操守委員會主席，專職監督上議員操守，他月初才在報章網站撰文，聲稱會嚴懲違紀議員，又指「任何醜聞均會成為報章頭條」，另外他亦參與有關性侵犯、嫖妓及經營妓院的立法，想不到他自己其身不正。

■《星期日電訊報》/英國《星期日太陽報》

追蹤網洩行蹤 威廉易受襲

英國威廉王子本月起擔任醫療直升機副機師，英國《星期日郵報》發現，只要使用追蹤航班網站Flightradar24，便能輕易掌握直升機動向，意味恐怖分子隨時可伏擊威廉。當局接獲報章告知漏洞後，已着手從有關服務移除威廉直升機的資訊。

《星期日郵報》記者花了3英鎊(約36港幣)購買Flightradar24的手機應用程式，再輸入威廉直升機的編號，取得直升機即時資訊，包括位置、高度、速度等。若用戶額外支付4英鎊(約48港幣)，程式更會在直升機每次起飛時發出通知。



威廉

飛行訓練失事 烈焰燒毀4屋 東京小型機墜民居 3死5傷

日本東京西部的調布市昨日發生致命墜機意外，一架載有5人的小型飛機，從調布小型機場起飛後不久失事，墜落距機場僅500米的住宅區，引發大火，最少3人死亡、5人受傷，死者分別是機師、機員和地面一名女性。日本運輸安全委員會已派人到現場調查飛機失事原因，警方稱出事飛機當時正進行飛行訓練，原定飛往東京以南100公里的伊豆大島。



民居嚴重焚毀，小型機亦只燒剩機尾和部分機路透社



小型機墜落民居，並引起大火。電視圖片

失事飛機是Piper PA-46單引擎螺旋槳飛機，包括機師最多可載6人。飛機昨晨10時58分從調布小型機場起飛後，隨即失事墜落機場附近的富士見町住宅區並起火。事後火焰和濃煙沖上半空，附近4幢住宅及兩架汽車亦被波及着火，飛機則燒剩機尾和一邊機翼。當局出動逾10架消防車灌救，消防員救熄大火後仍繼續向現場灑水降溫，以防死灰復燃。

遇難機師擁700小時飛行經驗

據警方透露，3名死者分別是坐在小型飛機前座的36歲男機師及一名男乘客，以及被撞住宅內一名女性，傷者則是坐在飛機後座的3名男乘客及地上兩名女性居民。有報道指失事飛機是私人擁有，日本《每日新聞》則引述管理及營運該架小型飛機的企業指，機上4名乘客均是公司職員。

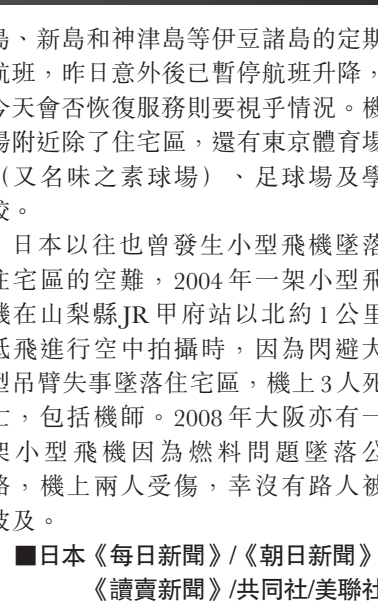
國土交通省表示，36歲機師川村泰史在美國取得飛機駕駛資格，2006年在日本取得私人及商用飛機駕駛執照，至今在日本境內有600至700小時飛行經驗。

起飛機場無航空管制員

調布小型機場由東京都負責營運，跑道長度為800米，主要供小型螺旋槳飛機使用，據報機場內沒有航空交通管制員，主要依靠位於東京都的管理事務所提供周邊飛行及氣象情報，再由機師自己判斷是否起飛或降落。調布機場每日設有13班前往伊豆大島、新島和神津島等伊豆諸島的定期航班，昨日意外後已暫停航班升降，今天是否恢復服務則要視乎情況。機場附近除了住宅區，還有東京體育場(又名味之素球場)、足球場及學校。

日本以往也曾發生小型飛機墜落住宅區的空難，2004年一架小型飛機在山梨縣JR甲府站以北約1公里低飛進行空中拍攝時，因為閃避大型吊臂失事墜落住宅區，機上3人死亡，包括機師。2008年大阪亦有一架小型飛機因為燃料問題墜落公路，機上兩人受傷，幸沒有路人被波及。

■日本《每日新聞》/《朝日新聞》/《讀賣新聞》/共同社/美聯社



墜機示意圖

調布機場南邊的西町足球場發一則正進行中學練習賽，有現場片段拍到失事飛機從機場起飛後，飛過球場上空一刻，再過10多秒便傳來巨響，並聽到現場觀眾驚呼：「掉下來了嗎？」「不好了！不好了！」在球場目擊墜機過程的中學生指出，當時小型飛機飛行高度較低，螺旋槳的聲音亦有點怪。

接受傳媒訪問的幾名中三學生表示，因為球場鄰近機場，故已習慣飛機升降，但昨日感覺到小型飛機較往常更接近地面，幾乎僅僅掠過球場圍欄，而且螺旋槳聲音亦不太一樣。其中一名學生稱，飛機墜落後見到很多拳頭般大的煤焦飛到球場內，另一人則表示想到飛機可能墜落球場，感到非常害怕。

富士見町居民對意外感到震驚，一名女性居民形容感到地面震動，最初以為是貨車撞倒民居，之後見到濃煙沖天；一名在失事現場100米外工作的女性稱，聽到巨響後立即外出查看，見到火焰和黑煙，消防員隨後到場並疏散大量居民，大家都感到不安。

■日本放送協會/日本《產經新聞》/法新社

低空掠過球場 「螺旋槳有怪聲」

調布機場南邊的西町足球場發一則正進行中學練習賽，有現場片段拍到失事飛機從機場起飛後，飛過球場上空一刻，再過10多秒便傳來巨響，並聽到現場觀眾驚呼：「掉下來了嗎？」「不好了！不好了！」在球場目擊墜機過程的中學生指出，當時小型飛機飛行高度較低，螺旋槳的聲音亦有點怪。

接受傳媒訪問的幾名中三學生表示，因為球場鄰近機場，故已習慣飛機升降，但昨日感覺到小型飛機較往常更接近地面，幾乎僅僅掠過球場圍欄，而且螺旋槳聲音亦不太一樣。其中一名學生稱，飛機墜落後見到很多拳頭般大的煤焦飛到球場內，另一人則表示想到飛機可能墜落球場，感到非常害怕。

富士見町居民對意外感到震驚，一名女性居民形容感到地面震動，最初以為是貨車撞倒民居，之後見到濃煙沖天；一名在失事現場100米外工作的女性稱，聽到巨響後立即外出查看，見到火焰和黑煙，消防員隨後到場並疏散大量居民，大家都感到不安。

■日本放送協會/日本《產經新聞》/法新社



小型機在足球場上空掠過。電視圖片



消防員在現場戒備，以免死灰復燃。法新社

有意外前科 5月檢查過關

小型飛機起飛不久便失事墜毀，日本航空專家懷疑，飛機在起飛後隨即出現重大故障，使得機師沒有時間避開住宅區，減少傷亡。報道指，失事飛機在1989年註冊，2004年曾發生意外，但之後已完成修理，並在今年5月1日通過年度安全檢查。警方目前正循疏忽致死的方向調查。

曾在全日空任職機師的航空評論家樋口文男表示，考慮到機場與墜毀地點距離及小型飛機速度，估計飛機從起飛到墜毀僅20至30秒，懷疑飛機是在起飛後隨即發生重大故障。對於有目擊者形容飛機引擎較平常低音，樋口稱起飛時飛機引擎應處於最大出力，故應是全力運轉，正常是產生高音，較低音可能反映引擎或燃料系統出了問題。

樋口檢視現場照片後，發現飛機殘骸附近有屋頂受到嚴重破壞，相信飛機可能是最先撞倒該屋頂，之後整架打轉撞落另一民居，再因為機翼燃料洩漏引起大火。

日本國土交通省表示，出事小型飛機2004年10月從調布機場飛往北海道札幌丘珠機場時，曾經降落失敗，機頭撞向跑道。但飛機今年5月接受年度安檢時，並未發現任何異常。

■日本放送協會

轟肯尼亞反同性戀 奧巴馬惹不滿



奧巴馬演說後雙手合十，向體育館內的民眾表示謝意。美聯社

美國總統奧巴馬昨日結束肯尼亞訪問行程，轉赴埃塞俄比亞繼續非洲之旅。奧巴馬離前發表演說，形容肯尼亞當處於十字路口，同時充滿風險和機遇，呼籲肯尼亞摒棄多項陋習，包括已成「風土特色」的貪腐問題，以及種族和性別歧視等。不過奧巴馬早前與肯尼亞總統肯雅塔會談時，批評當地反同性戀政策侵害自由，引來不少肯尼亞人反對。

奧巴馬前日在肯尼亞首都內羅畢一個室內體育館向4,500人演說，全長約40分鐘，國內外媒體均進行電視直播。演講內容關注肯尼亞的未來發展，奧巴馬呼籲肯尼亞人一同選擇「向前邁進的道路，即使需要作出艱巨決定」。他呼籲肯尼亞的未來領袖解決貪腐、部落衝突，改善醫療和教育，提升婦女地位，為所有人創造機會。肯尼亞約六成人口是24歲以下，奧巴馬特別向新一代發聲，「我相信你們前途無可限量，可達成任何事，在這個國家你可以建構自己的將來」。

同性戀在肯尼亞屬違法，最高可判監14年。奧巴馬早前就此作出批評，認為歧視他人性向與種族歧視無異。肯雅塔隨即反擊，稱肯尼亞和美國有很多共同價值，但同性戀並非其中之一，不少肯尼亞人亦對奧巴馬的言論表示反感，認為他「管太多」及不尊重肯尼亞文化。

■路透社/法新社/美聯社

埃及新蘇伊士運河試航

耗時11個月建造、花費共85億美元(約656億港幣)的埃及新蘇伊士運河前日首度試航，首批3艘船隻順利通過新水道，為下月6日正式啟用的運河帶來一個好開始。埃及總統塞西寄望新水道能擴大亞洲與歐洲之間的貿易額，成為埃及國家新標誌。

新蘇伊士運河部分航道與原有的蘇伊士運河平行，容許大型船隻雙向航行，所需航行時間亦從現時22小時縮減至11小時。蘇伊士運河每年為埃及帶來約50億美元(約386億港幣)收益，當局希望新運河啟用後，收益到2023年可增至150億美元(約1,157億港幣)。

■英國廣播公司/路透社

埃及新蘇伊士運河前日首度試航。路透社



埃及新蘇伊士運河前日首度試航。路透社